

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2013)

**Heft:** 112: Therapieerfolg ist auch Kopfsache = Le succès thérapeutique est aussi un état d'esprit = Il successo terapeutico è anche una questione di testa!

**Rubrik:** Consigli per la vita quotidiana

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



CLAIRE &amp; GEORGE HOTELSPITEX

## Consulenza gratuita per vacanze con supporto Spitex

Un viaggio in un luogo amato o del tutto sconosciuto, una vacanza che permette di «staccare» dalla vita di ogni giorno, di fare nuove esperienze e di trascorrere giorni spensierati: che meraviglia! Purtroppo, tutto questo si complica quando noi stessi, oppure il nostro partner, siamo malati e bisognosi di assistenza. Ma c'è un rimedio: la fondazione Claire & George è pronta a dare una mano. Questa fondazione finanziata con donazioni pubbliche e private consiglia e sostiene le persone con difficoltà di deambulazione o necessità di cure, aiutandole a cercare un albergo adatto e organizzando il servizio Spitex. I servizi di mediazione e consulenza sono totalmente gratuiti: si pagano solo i servizi alberghieri prenotati e le prestazioni Spitex.

L'idea di questo servizio è nata da un'esperienza personale: Susanne Gäumann, iniziatrice e direttrice della fondazione, si era trovata più volte a cercare alberghi presso cui trascorrere le vacanze con sua madre,



Per gli ospiti bisognosi d'assistenza, lo Spitex arriva anche in albergo.

bisognosa d'assistenza. Al termine di una fase pilota, oggi con la sua fondazione essa offre soggiorni e viaggi adeguati in tutta la Svizzera. A tal fine, ha messo a punto un catalogo di alberghi di 3-5 stelle, ad esempio in Ticino e nell'Oberland bernese, ma anche in altre destinazioni svizzere. Il catalogo può essere ordinato mediante lettera o e-mail, oppure scaricato in Internet. Tutti gli alber-

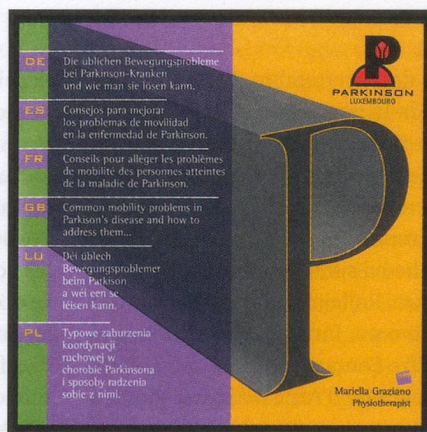
ghi sono privi di barriere architettoniche, e il supporto necessario è garantito dalle associazioni Spitex locali.

**Claire & George Hotelspitem,**  
Segretariato: Falkenplatz 9, 3012 Berna,  
tel. 031 301 55 65,  
e-mail: kontakt@claireundgeorge.ch,  
Internet: www.claireundgeorge.ch

DVD

## Consigli per migliorare la vita quotidiana con il Parkinson

Mariella Graziano, presidente dell'associazione europea dei fisioterapisti specializzati nel Parkinson APPDE (*Association of Physiotherapists in Parkinson's Disease Europe*) e vicepresidente dell'associazione Parkinson lussemburghese, ha prodotto un DVD con astuzie e consigli per la vita quotidiana con il Parkinson. Con l'ausilio di filmati realizzati con due pazienti, il DVD intitolato «I problemi motori frequenti fra i pazienti parkinsoniani: come risolverli» (purtroppo non disponibile in italiano) mostra situazioni tipiche della vita di ogni giorno che mettono spesso in difficoltà le persone con Parkinson, e fornisce suggerimenti pratici su come evitare o risolvere i problemi. Si inizia spiegando ai malati come fare per alzarsi più facilmente da una sedia, per poi proseguire con gli espedienti per superare i blocchi motori, con istruzioni vertenti sull'uso corretto di mezzi ausiliari di grande utilità, eccetera: il DVD offre una marea di consigli che aiutano a gestire meglio – e con più sicurezza – la vita quotidiana con il Parkinson.



**I problemi motori frequenti fra i pazienti parkinsoniani: come risolverli**, DVD, durata circa 15 minuti, in tedesco, francese, inglese, spagnolo, lussemburghese e polacco, disponibile presso il Segretariato di Egg, tel. 043 277 20 77, e-mail: info@parkinson.ch prezzo: CHF 25.– (CHF 29.– per non membri) più spese di spedizione.

## PROMOZIONE

### 50% di sconto sul nostro libro per bambini

In occasione della Giornata mondiale del Parkinson 2010, Parkinson Svizzera ha lanciato un libro per bambini che spiega la malattia di Parkinson e i suoi effetti nella cornice di un racconto ispirato alle favole di una volta. L'autrice del testo è Patricia Failletaz, psicologa specializzata in psicoterapia FSP, mentre le illustrazioni sono dell'artista svizzero Albin Christen. Oltre a fornire fatti concreti sul Parkinson, il libro suggerisce come affrontare una malattia cronica in seno alla famiglia e come rispondere alle domande dei bambini. *Le avventure di Piroetta e di suo nonno Alfredo Buonpane*, A4, rilegato, 24 p., CHF 10.– (invece di CHF 20.–), per i non membri CHF 12.50 (invece di CHF 25.–).

